

**A Yunex Traffic Kft.  
Általános Vásárlási Feltételei  
2021. július 1-től**

**1. Az Általános Vásárlási Feltételek alkalmazása**

- (1) Jelen Általános Vásárlási Feltételek (a továbbiakban „ÁVF”) a Yunex Traffic Kft. mint megrendelő (továbbiakban „Megrendelő”) és a Szállító közötti adás-vételi, ill. szállítási tárgyú, továbbá szolgáltatás igénybevételére vonatkozó szerződéses jogviszony esetében alkalmazandóak.
- (2) Jelen ÁVF a Megrendelő és a Szállító között létrejövő egyedi adásvételi, szállítási, ill. szolgáltatás esetén szolgáltatás igénybevételére vonatkozó szerződés elválaszthatatlan részét képezi. Bármely, a jelen ÁVF-től eltérő rendelkezés az egyedi szerződésben kerül rögzítésre.

**2. A szerződés létrejötte**

- (1) Szállító és Megrendelő között létrejön a szerződés, amennyiben Szállító Megrendelő megrendelését annak kézhezvételétől számított 2 (két) héten, vagy, ha feltüntetésre került, a megrendelésben meghatározott határidőn belül azonos feltételekkel visszaigazolja, olyan módon, hogy ezen visszaigazolás a Megrendelőhöz ezen határidőn belül megérkezzen. Amennyiben a felek a jogviszonyukat szabályozó részletes tartalmú szerződést hoznak létre, a szerződés létrejöttének időpontja a szerződés aláírásának napja.
- (2) A Szállító általános üzleti feltételei a Megrendelőre nem terjednek ki. A szállítások vagy szolgáltatások elfogadása, átvétele, ill. a fizetés teljesítése nem jelenti a Szállító általános üzleti feltételeinek elfogadását.

**3. Szállítási határidő, kötbér**

- (1) A szállítások abban az esetben minősülnek határidőben teljesítettnek, amennyiben a szállított árut, ill. szolgáltatást a szerződésben meghatározott időpontban, vagy időtartamon belül Megrendelő az általa meghatározott teljesítési helyen, a vonatkozó szerződésben foglalt feltételek szerint átvette.
- (2) Szállító előrelátható késedelméről a késedelem várható tartamának megadásával köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni akkor is, ha a teljesítési határidő még nem telt el.
- (3) Késedelmes teljesítés esetén Szállító kötbérfizetésre köteles. Eltérő megállapodás hiányában a kötbér mértéke minden megkezdett napra napi 0,5 %, legfeljebb azonban 10 %. A kötbér alapja oszthatatlan szolgáltatás, ill. szállítás esetén a megrendelés teljes bruttó ellenértéke, osztható szolgáltatás ill. szállítás esetén a késedelmesen teljesített szállítás, ill. szolgáltatás bruttó ellenértéke.
- (4) Szállító 10 napot meghaladó teljesítési késedelme esetén Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni. Szállító köteles Megrendelőnek a szerződésszegéssel okozott összes kárát megtéríteni.

**4. Kárveszélyátszállás, szállítás**

- (1) A kárveszély és a tulajdonjog Szállítóról Megrendelőre a szerződésszerű áru, ill. szolgáltatás Megrendelő által meghatározott teljesítési helyen a Megrendelő általi átvételével száll át Megrendelőre. Üzembe helyezéssel együtt történő szállítás esetén a tulajdonjog a Megrendelő által meghatározott teljesítési helyre történő megérkezéskor a kárveszély az üzembe helyezést követő átvétellel száll át a Szállítóról a Megrendelőre.
- (2) Eltérő megállapodás hiányában a szállítási és csomagolási költségeket a rendeltetési helyig a Szállító viseli. A szállítási mód be nem tartása miatt felmerült többletköltségek a Szállítót terhelik. A Megrendelő által meghatározott teljesítési helyre történő szállítás esetén a

Megrendelő jogosult a szállítás módját meghatározni. A Megrendelőnek a szállításra vonatkozó utasításai be nem tartásából eredő többletköltségeket a Szállító viseli. A szállítási határidő betartásához szükséges gyorsított fuvarozás esetében felmerülő többletköltségek a Szállítót terhelik.

- (3) Minden szállítmányhoz csatolni kell a szállítmány tartalmát feltüntető csomagjegyzéket vagy szállítólevelet és azokon a szerződés számát és a rendelési számot (formátuma: „9500xxxxx”) is fel kell tüntetni. A küldeményt ugyanezen adatokkal kell avizálni (feladási értesítés).
- (4) Amennyiben a szállítást a Megrendelő által megbízott fuvarozó végzi, a Szállító a fuvarozót a veszélyes árukra vonatkozó szükséges adatokról a jogszabályi előírásoknak megfelelően köteles tájékoztatni.
- (5) Amennyiben Megrendelő Szállítót arról tájékoztatja, hogy az első szállítást követően eltérő szállítási mód került beütemezésre, ebben az esetben a Szállító az ilyen, folyamatban lévő szállításra tekintettel a veszélyes árukra vonatkozó irányadó jogszabályi előírásokat szintén köteles betartani.
- (6) Az ellenszolgáltatás megfizetése nem tekinthető a vonatkozó szállítás vagy szolgáltatások szerződésszerű teljesítésként történő elfogadásának.

## **5. Számlázás**

Az eredeti számlát és a Megrendelő általi átvételt igazoló dokumentumot (átadás-átvételi jegyzőkönyv, teljesítési igazolás stb.) közvetlenül a Megrendelő folyószámla osztályának kell megküldeni. A számlákon a rendelési számot, a szerződés számot fel kell tüntetni és az egyes pozíciók számát meg kell adni. Ezek hiányában a számla nem fizethető ki.

## **6. Ellenérték kiegyenlítése**

- (1) A fizetés eltérő megállapodás hiányában a következő feltételekkel történik: A számla bruttó végösszegének fizetési határideje annak kiállításától számított 60 naptári nap.
- (2) A számla kiállításának feltétele, hogy a szállítás vagy szolgáltatás teljesítése teljes egészében, hiba- és hiánymentesen, azaz szerződésszerűen megtörtént. Ha a Szállítónak a szállítással egyidejűleg más okmányokat, mint pl. teljesítési jegyzőkönyvet, anyagvizsgálati- és mérési jegyzőkönyvet, minőségi tanúsítványt vagy egyéb okmányt is át kell adnia, akkor a szállítás vagy szolgáltatás teljesítése ezen okmányoknak a Megrendelő részére történő átadásáig nem tekinthető szerződésszerűnek. A teljesítési jegyzőkönyv minden esetben a számla mellékletét képezi, e nélkül kifizetést a Megrendelő nem teljesít. Ha a Szállító többletköltségeket számít fel, vagy hiányosan, ill. hibásan teljesít, akkor ebben az esetben a fizetési határidő az említett hiányosságok megszüntetésének, azaz a hibátlan teljesítésnek, ill. az áreltérések tisztázásának az időpontja alapján kerül megállapításra.
- (3) A fizetés nem jelenti a szállítás vagy szolgáltatás szerződés szerinti teljesítésként történő elfogadását.

## **7. Jótállás, Szavatosság**

- (1) Jogszabály, ill. a felek eltérő rendelkezése hiányában Szállító 1 év jótállásra köteles. A jótállás időtartama a szerződésszerű áru, ill. szolgáltatás Megrendelő által meghatározott teljesítési helyen történő Megrendelő általi átvételével, üzembe helyezéssel együtt történő szállítás esetén az üzembe helyezést követő átvételtől kezdődik.
- (2) A jótállási idő alatt felmerült hibát vagy hiányosságot a Szállító a Megrendelő választásától függően köteles saját költségére haladéktalanul kijavítani, vagy a szállítást, ill. a szolgáltatást hibátlanul újból elvégezni (kicserélni). Ez irányadó olyan szállításokra is, ahol csak szűrőpróbaszerű ellenőrzéseket végeztek.
- (3) Amennyiben a Szállító a hiba kijavítását, a hiány kiküszöbölését vagy a kicserélést, ill. a szolgáltatás újbóli elvégzését a Megrendelő által kitűzött megfelelő határidőn belül nem végzi el, vagy nem vállalja, akkor a Megrendelő jogosult választása szerint
  - árelszállítást igényelni,

- a Szállító költségére és veszélyére a kijavítást vagy az új szállítást elvégezni, ill. mással elvégeztetni, vagy
- a szerződéstől vagy az adott megrendeléstől részben vagy egészben elállni.

A Megrendelő minden esetben jogosult a kárainak megtérítését követelni a Szállítótól.

- (4) Megrendelő a szállítást követően azonnal köteles megvizsgálni, hogy a szállítás mennyiségileg és a rendelt termék típusának megfelelő-e, továbbá található-e bármilyen külsőleg azonnal észlelhető sérülés vagy egyéb más hiányosság. Amennyiben a Megrendelő bármilyen hiányosságot felfedez a megvizsgálás során, úgy a Szállítót tájékoztatni köteles ezen hiányosságokról. Amennyiben a Megrendelő ennél későbbi időpontban fedez fel hiányosságot, úgy ugyancsak tájékoztatni köteles a Szállítót. A hiányosságokra vonatkozó panaszok a termék szállítását vagy szolgáltatás teljesítését követő egy hónapon belül tehetők meg, amennyiben azonban a hiányosságok az üzembe helyezés, feldolgozás vagy első használat során nem észlelhetők, akkor az azok felfedezését követő egy hónapon belül. Ebben a tekintetben a Megrendelőnek a vizsgálat és a fent jelzett tájékoztatási kötelezettség teljesítésén kívül nincs további teendője a Szállító felé.
- (5) Hibás, ill. hiányos teljesítés kijavításának vagy kicserélésének költségeit és kockázatát a Szállító viseli.
- (6) A fenti rendelkezések a hibák, hiányosságok kiküszöbölése folyamán elvégzett teljesítésre értelemszerűen irányadóak.
- (7) A szavatosságra a Ptk. vonatkozó rendelkezései irányadóak.

## **8. A szerződéses jogok és kötelezettségek átruházása harmadik személyre**

A Megrendelő előzetes írásos beleegyezése nélkül a Szállító nem jogosult a szerződésből eredő követeléseit, jogait és kötelezettségeit harmadik személyre engedményezni, illetve átruházni. Amennyiben a Szállító a Megrendelő előzetes írásos beleegyezése nélkül engedményezi, vagy ruházza át a szerződésből eredő követeléseit, illetve jogait harmadik személyre, úgy az szándékos és súlyos szerződésszegésnek minősül, és a Megrendelő jogosult teljes kártérítést követelni.

## **9. Rendelkezésre bocsátott anyagok**

- (1) A Szállító rendelkezésére bocsátott bármely anyag a Megrendelő tulajdona marad, és azt a Szállító köteles saját felelősségére díjtalanul, elkülönítve tárolni, megjelölni és kezelni. Ezen anyagok felhasználása csak a Megrendelő előzetes hozzájárulásával, a Megrendelő által adott megrendelés céljára lehetséges. Az anyagban bekövetkezett értékcsökkenés, hiány vagy megsemmisülés, elvesztés esetén a Szállító kártérítéssel tartozik. Fenti rendelkezés vonatkozik a megrendeléshez kötött anyagok elszámolt átadása esetére is.
- (2) Az anyag feldolgozása, ill. átalakítása a Megrendelő részére történik. A Megrendelő megrendelése alapján feldolgozott vagy átalakított anyag a Megrendelő tulajdonát képezi. A Szállító köteles az elkészült dolgot díjtalanul megőrizni.

## **10. A szerződés megszűnése**

- (1) A szerződés megszűnik a Megrendelő elállása esetén.
- (2) A szerződés megszűnik, amennyiben azt a Megrendelő 30 napos határidővel írásban felmondja.
- (3) A szerződést Megrendelő Szállító súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal felmondhatja, ill. attól elállhat.
- (4) Megrendelő a szerződéstől bármikor, indokolás nélkül elállhat. Ilyen esetben a Szállítót a már leszállított áruk vételára, vagy a teljesített szolgáltatások ellenértéke illeti meg, ha Megrendelő a már létrehozott létesítményeket, teljesített szállítmányokat, illetőleg

szolgáltatásokat átveszi, azzal, hogy Szállító kárigénye (legyen az bármilyen kárigény [akár következményi kár vagy tapadó kár], továbbá elmaradt haszon, elmaradt bevétel, termelés kiesés, harmadik személyeknek fizetendő kártérítés, kötbér, költségtérítés, kártalanítás stb.) kizárt.

## **11. A Szállító magatartására vonatkozó előírások, biztonság a szállítói láncban**

- (1) A Szállító tudomásul veszi, hogy Megrendelő kizárólag azzal a feltétellel kötötte meg az egyedi szerződést Szállítóval, hogy Szállító vállalja az alábbiak teljesítését és ezt az egyedi szerződés aláírásával igazolja. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy az egyedi szerződés teljesítése során a szerződésre irányadó magyar jog előírásait maradéktalanul betartja, sem aktív, sem passzív, sem közvetlen, sem közvetett módon nem vesz részt vesztegetésben, nem sérti meg munkatársai alapjogait és nem végeztet semmilyen formában gyermekmunkát. Szállító tudomásul veszi, hogy felelős saját munkatársaival szemben a munkavédelmi előírások betartásáért és a munkahely biztonságáért. Szállító kötelezettséget vállal a környezetvédelmi jogszabályok előírásainak betartásáért, és mindent megtesz annak érdekében, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségeket saját beszállítói és egyéb szerződéses partnerei is betartsák.
- (2) Amennyiben Szállító vét ezen kötelezettségek ellen, úgy Megrendelőnek joga van minden további kötelezettség nélkül elállni a szerződéstől, vagy azt felmondani. Ha a kötelezettségszegés megszüntethető, akkor az elállás vagy a felmondás csak azután lehetséges, ha a felek egyeztető megbeszélései a méltányos határidő elteltével is sikertelenek maradtak.
- (3) Szállító köteles a szükséges szervezeti utasításokat megadni és intézkedéseket megtenni, különösképpen a következők biztonsága vonatkozásában: létesítménybiztonság, csomagolás és szállítás, üzleti partnerek, személyzet és információ, annak érdekében, hogy a beszállítói lánc biztonságosságát a vonatkozó, nemzetközileg elismert, WCO SAFE Keretrendszerén (pl. AEO, CTPAT) alapuló kezdeményezések előírásainak megfelelően biztosítsa.
- (4) Szállító köteles a Megrendelő, vagy a Megrendelő által megjelölt harmadik felek részére szolgáltatott árukat és szolgáltatásokat a jogosulatlan hozzáféréstől és kezeléstől megóvni. Szállító az ilyen áruk és szolgáltatások vonatkozásában kizárólag megbízható személyzetet alkalmazhat, valamint köteles az esetleges alvállalkozóit ezzel egyenértékű biztonsági intézkedések megtételére kötelezni.

## **12. Szerszámok, formák, minták, titoktartás stb.**

A Megrendelő által átadott szerszámokat, (öntő-) formákat, mintákat, modelleket, profilokat, rajzokat, szabványlapokat, nyomtatványokat és sablonokat, valamint az ezek segítségével előállított tárgyakat a Megrendelő írásos engedélye nélkül harmadik személynek átengedni, vagy más szerződéses célra felhasználni nem lehet. A Szállító köteles biztosítani azt, hogy e dolgokhoz jogosulatlan személy ne férjen hozzá és azokat ne használhassa. Amennyiben a Szállító e kötelezettségeit megszegi, a Megrendelő követelheti a dolgok kiadását; ez azonban a további jogait nem érinti.

A Szállító a Megrendelőtől szerzett, vagy a Megrendelővel kapcsolatos bármely információt, adatot, ismeretet harmadik személy számára a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem tehet hozzáférhetővé.

## **13. Környezet-, munka- és egészségvédelem, veszélyes áruk**

- (1) A Szállító köteles a Megrendelő minőségi-, környezetközpontú és munkahelyi egészség és biztonság irányítási rendszerével összehangoltan végezni tevékenységét.
- (2) Ismernie kell saját tevékenységének környezeti hatásait, munkabiztonsági kockázatait és be kell tartani a környezet megóvására, valamint az egészséget nem veszélyeztető biztonságos munkafeltételek kialakítására vonatkozó mindenkor érvényes jogszabályokat, különös tekintettel az alábbi törvényekre:

2012. évi CLXXXV. tv. a hulladékról,  
1995. évi LIII tv. a környezet védelmének általános szabályairól,  
1996. évi LIII tv. a természet védelméről  
2000. évi XXV. tv. a kémiai biztonságról,  
1993. évi. XCIII. tv. a munkavédelemről („Mvt.”), valamint azok végrehajtási utasításaira, rendeleteire.

- (3) Amennyiben a szerződés hatályát képező termék elektromos vagy elektronikai terméknek minősül és a 197/2014. (VIII. 1.) Korm. r., és/vagy a 374/2012. (XII. 18.) Korm. r. hatálya alá esik, a Szállító köteles gondoskodni arról, hogy a termék megfeleljen e rendeletek előírásainak.
- (4) Minden tevékenysége során keletkező környezeti kárért, hulladékért a Szállító felelős. A keletkező hulladék kezeléséről (gyűjtés, nyilvántartás, elszállítás) a Szállítónak kell gondoskodni a mindenkor érvényes jogszabályok szerint.
- (5) A Szállító köteles tevékenysége során a környezet-, munka- és tűzvédelmi követelményeket betartani. Biztosítja a munka elvégzéséhez szükséges megfelelő képzettséggel (szakmai, munka-, és tűzvédelmi) és érvényes orvosi vizsgálatral rendelkező elegendő létszámot, a munka elvégzéséhez megfelelő egyéni védőeszközöket, valamint, hogy csak az Mvt. 23. § (3) bekezdése szerinti munkaeszközöket használ a kivitelezés során.
- (6) Szállító gondoskodik arról, hogy a követelmények betartásához szükséges információk a dolgozóikhoz eljussanak.
- (7) A Megrendelő jogosult a Szállítót bármely időpontban környezetvédelmi, munkabiztonsági és tűzvédelmi szempontból ellenőrizni. Amennyiben a Megrendelő az ellenőrzés során súlyos szabálytalanságot észlel (mások veszélyeztetése, környezet veszélyeztetése, magasban történő védelem nélküli munkavégzés, szabálytalan daruzás, alkoholfogyasztás) a munkát jogosult leállítani a hiányosság/szabálytalanság megszüntetéséig. A munka leállításából származó, Szállítót terhelő hátrányok (késedelmes teljesítés) a Megrendelőre nem háríthatóak át.
- (8) Amennyiben a szállítmány olyan árut tartalmaz, amelyek – a nemzetközi szabályok értelmében – veszélyes terméknek minősülnek, úgy Szállító köteles Megrendelőt erről a Szállító és Megrendelő megállapodása szerinti formában, azonban minden esetben legkésőbb a megrendelés visszaigazolásának napjáig tájékoztatni.
- (9) Amennyiben a Szállító olyan termékeket szállít, amelyek összetevői a mindenkor érvényes „Bejelentés-köteles anyagok listáján (www.BOMcheck.net/suppliers/restricted-anddeclarable-substances-list)” szerepelnek, vagy amelyek az összetevőkre vonatkozó, törvényben rögzített korlátozás és/vagy információszolgáltatási előírás (pl. REACH, RoHS) hatálya alá tartoznak, a Szállító legkésőbb a termékek első szállításakor köteles az ilyen anyagokról a BOMcheck internetes adatbázisban (www.BOMcheck.net) nyilatkozni. Az eddig említettek csak a Szállító vagy a Megrendelő bejegyzett székhelyén, illetve a Megrendelő által szállításra kijelölt helyen hatályos törvényekkel összefüggésben alkalmazandók.

#### **14. Fenntartási záradék**

A szerződés teljesítésének a Megrendelő részéről az a feltétele, hogy a teljesítést ne gátolják külkereskedelmi jogi nemzeti vagy nemzetközi előírások, továbbá embargók (és/vagy egyéb szankciók).

#### **15. Export kontrollal, illetve külkereskedelmi adatokkal kapcsolatos rendelkezések**

A Szállító valamennyi, a jelen szerződés alapján szállítandó termék és nyújtandó szolgáltatás tekintetében köteles betartani valamennyi vonatkozó nemzeti és nemzetközi exportkontroll-, vám- és külkereskedelmi rendelkezést (a továbbiakban: „Külkereskedelmi Rendelkezések” - „Foreign Trade Regulations”). A Szállító a megrendelés kézhezvétele után két héten belül, ill. minden változás esetén azonnal köteles írásban értesíteni a Megrendelőt minden olyan információról vagy adatról, amely ahhoz szükséges, hogy a Megrendelő megfeleljen az exportáló és importáló országok – viszonteladás esetén a re-exportáló

országok – termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó valamennyi Külkereskedelmi Rendelkezéseinek. Ilyen adatok különösen a következők:

- minden alkalmazandó exportlista szám, beleértve az USA Kereskedelmi Kontroll Lista („U.S. Commerce Control List”) szerinti exportkontroll-kódot („Export Control Classification Number” – „ECCN”);
- a statisztikai árukód az érvényes, külkereskedelmi, statisztikai áruminősítés és a HS (Harmonized System) besorolás szerint;
- a származási ország (nem preferált eredet) és a Megrendelő kérése alapján a Szállító nyilatkozata a preferenciális származásról (európai szállítók esetében) vagy preferenciális igazolás (nem európai szállítók esetében).

Amennyiben Szállító megszegi ezen kötelezettségeit, akkor minden költséget és kárt visel, amely a Megrendelőt ezáltal éri, kivéve, ha nem a Szállító felel a kötelezettségességért.

## 16. A Szállító fizetéseképtelensége

Amennyiben Szállító a fizetéseit felfüggesztette, vagy ha a Szállító ellen jogerős bírósági határozattal elrendelt csőd-, vagy felszámolási eljárás indult, úgy Megrendelő jogosult a szerződést és/vagy az ezek alapján kiadott bármely beszerzési megrendelést felmondani, illetve attól elállni. Felmondás vagy elállás esetén Megrendelő méltányos összeg megfizetése ellenében jogosult, de nem köteles a Szállító által már létrehozott létesítményeket, teljesített szállítmányokat átvenni, illetőleg szolgáltatásokat igénybe venni.

## 17. Bíróság, irányadó jog, záró rendelkezések

- (1) Ha a szerződés másként nem rendelkezik, akkor a szerződésből, illetőleg annak részét képező jelen általános vásárlási feltételekből eredő bármilyen jogvita esetén felek a magyar jogot alkalmazzák, és a jogvita eldöntésére kizárólag a magyar bíróság rendelkezik joghatósággal. Az Áruk nemzetközi adásvételéről szóló Bécsi Vételi Egyezmény alkalmazása kizárt.
- (2) Felek a szerződés létrejöttével elfogadják, hogy a jogok és kötelezettségek nem feltétlenül azonos mértékben terhelik és illetik meg a Feleket. Felek alapos mérlegelést követően kifejezetten ilyen akarattal kötik meg a szerződést és egyben kizárják a feltűnő értékaránytalanság miatti megtámadási jogot.
- (3) Szállító a megrendelés elfogadásával és/vagy a szerződés létrejöttével kifejezetten lemond azon esetleges jogáról, hogy az esetlegesen felmerült kárigénye(i)t a Megrendelő ügyvezetőivel szemben érvényesítse.
- (4) A Szállító és a Megrendelő közötti megállapodásnak csak akkor válik részévé az adott üzletágban hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás, amennyiben erről a Szállító és a Megrendelő kifejezetten és írásban megállapodnak.
- (5) Megrendelő felelőssége a szándékosan, ill. az életben, testi épségben vagy egészségben okozott károkat kivéve bármely kárért kizárt, legyen az közvetlen kár, következményi kár, tapadó kár vagy közvetett kár; továbbá az elmaradt haszonért, elmaradt nyereségért, kamatvesztésért, adatvesztésért, információvesztésért, üzletmenet kiesésért, harmadik személyeknek fizetendő kötbérért, kártérítésért, termelés kiesésért, gyártáskiesésért stb.
- (6) Jelen általános vásárlási feltételekben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alkalmazandók.
- (7) Szállító a megrendelés elfogadásával és/vagy a szerződés létrejöttével egyidejűleg kijelenti, hogy megismerte és elfogadottnak tekinti a Megrendelő Magatartáskódexét („Code of Conduct”) amely mindenkor aktuális verziója a <https://www.yunextraffic.com/global/en/worldwide/hungary> linken elérhető.